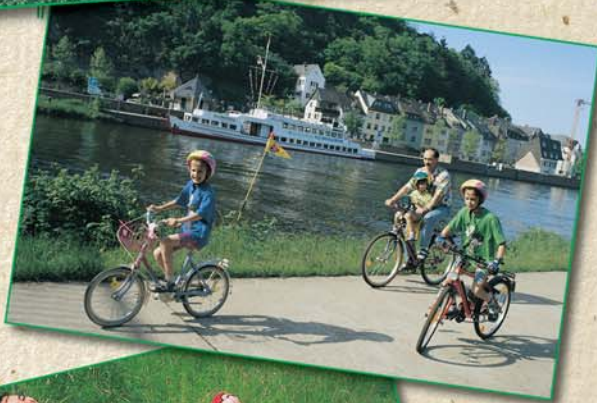


# RAD- & WANDER-ANGEBOTE

für die ganze Familie

2011

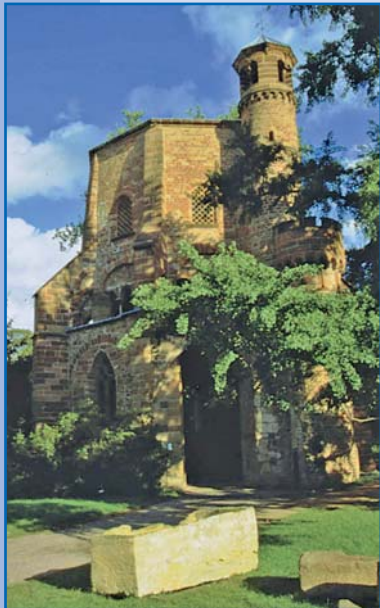


GRENZENLOS AKTIV SEIN!



ERHOLUNGSGEBIET SAARSCHLEIFE  
DURCH DAS DREILÄNDERECK:

# Unser Angebot



Willkommen im Erholungsgebiet Saarschleife 3

## RAD-WANDERUNGEN mit Gepäcktransfer

- Fahr Rad an Saar und Obermosel 4
- Drei-Flüsse-Tour 5
- Grenzenloses Radvergnügen 6
- Weinland - Grenzland - Saarland 7
- Eurotour 8
- Gourmet-Tour 9

## WANDERUNGEN mit Gepäcktransfer

- Schnuppertour 10
- Wandern auf eigene Faust 10
- Wandern zwischen Saar und Obermosel 11
- Drei-Brauereien-Tour 12
- Naturschönheiten des Saartals 13
- Auf dem Saar-Hunsrück-Steig 14
- Premiumwandern: Der Saar-Hunsrück-Steig 15
- Wandern, Golfen und Genießen im Dreiländereck 16
- Premiumwandern: 3 Tage auf Deutschlands besten Wanderwegen 17
- Gärten im Dreiländereck „exclusiv“ 18

Allgemeine Reisebedingungen 19



Saarschleife Touristik GmbH & Co. KG  
 Cloef-Atrium · 66693 Mettlach  
 Tel.: 068 65/911 50 · Fax: 068 65/911 51 20  
 Internet: [www.tourist-info.mettlach.de](http://www.tourist-info.mettlach.de) · Email: [tourist@mettlach.de](mailto:tourist@mettlach.de)

# Willkommen

## im Erholungsgebiet Saarschleife im Herzen des Dreiländerecks Deutschland-Frankreich-Luxemburg

Wir laden Sie ein, sich ein wenig an und zwischen den Flüssen unserer Region und bei unseren Nachbarn umzuschauen. Von Mettlach an der Saarschleife ausgehend führen unsere Touren meist bis und durch Frankreich oder Luxemburg. Erkunden Sie die Region diesseits und jenseits der Grenzen per Rad oder als Wanderer. Erfahren Sie etwas über unsere Lebensweise und Gastfreundschaft und die unserer Nachbarn.

Mettlach ist Start und Ziel aller Touren. Die Anreise mit der Bahn ist ebenso einfach wie mit dem Auto. Den überwiegenden Teil unserer Touren haben wir, soweit möglich, auf Rad-, Wander- und Wirtschaftswege gelegt. Als Radler sind Sie größtenteils in den Flusstälern von Saar und Obermosel unterwegs. Um von einem Tal ins andere zu gelangen, muss auch einmal die ein oder andere Steigung überwunden werden. Hier haben wir jedoch die moderateste Alternative ausgesucht. Für diese Anstrengung werden Sie jedoch immer wieder mit atemberaubenden Ausblicken belohnt.



Wer möchte, kann sich den Weg auch per Satelliten weisen lassen. Mit dem handlichen GPS-Gerät (Global Positioning System) am Lenker sind die Fragen wo bin ich? wo muss ich hin? leichter und schneller zu beantworten. Alle Radtouren sind durch Abradeln erfasst worden und für eine Mietgebühr von nur 10 Euro pro Tour ist man mit diesem besonderen Service gut gewappnet.

Unsere Wanderwege verlaufen durch abwechslungsreiche Waldgebiete zu interessanten Aussichtspunkten und entlegenen historischen Bauwerken, wie z.B. die Burg Montclair auf dem Bergrücken, um den sich die Saar mit ihrer Schleife windet.

Damit die Anstrengung nicht zu groß wird, kümmern wir uns um den Gepäcktransfer.

Die Etappenlängen sind für „Genussradler“ und „Entspannungswanderer“ konzipiert, die mit Muße eine Entdeckungsreise durch die Landschaft machen möchten und sich Zeit nehmen, Eigenheiten und Sehenswürdigkeiten der Region kennen-



zulernen und auf sich wirken zu lassen. Wenn Sie lieber längere Tagesstrecken radeln möchten, arrangieren wir dies gerne für Sie, indem wir z.B. die eine oder andere Übernachtung überspringen und somit mehrere Tagesetappen zusammenfassen.

Die Übernachtung erfolgt bei allen Touren in guten Hotels und Gasthäusern, deren Leistung von uns regelmäßig überprüft wird. Den Anreisetag können Sie, außer bei der Gourmet-Tour, beliebig wählen. Sie sagen uns Ihre Wünsche und wir werden sie realisieren.

Lassen Sie sich vom Charme des Dreiländerecks verzaubern und von ihren Gastgebern verwöhnen. Wir freuen uns, für Sie da zu sein.

■ Unsere Angebote sind alle ganzjährig buchbar.

■ GPS-Empfänger pro Radtour und Gruppe: Mietgebühr 10 Euro.

■ Ermäßigung für Kinder bis 12 Jahre, im Zimmer der Eltern

■ Bei Buchung bis 31. März gewähren wir Ihnen 5 % Frühbucherrabatt.

■ Alle Preise sind gültig bis zum 31.12.2011



*Ihre Saarschleife Touristik GmbH & Co. KG*

# Fahr Rad an Saar und Oberrmosel

## 5 Tage Radurlaub mit Gepäcktransfer

Unseren Klassiker empfehlen wir allen, die nicht so oft Gelegenheit haben zu radeln, aber aktiv unsere schöne Region erleben möchten. Die Radwege verlaufen größtenteils in den Flusstälern, nur am ersten Tag ist eine Steigung zwischen den beiden Tälern zu überwinden. Die kurzen Teilstrecken ermöglichen Ihnen Kunst, Kultur, regionale Küche und die bezaubernde Landschaft, die uns unsere Gäste immer wieder bestätigen, zu erleben.

Beginnend in der Keramikgemeinde Mettlach durch die Saarschleife in die Weinbau-gemeinde Perl an der Oberrmosel führt die erste Etappe. Von Perl geht es entlang der Mosel nach Konz an der Saarmündung und in einer weiteren Etappe über die Weinorte an der Saar nach Saarburg und zurück nach Mettlach. Das Gepäck wird von den Hotels zur jeweils nächsten Station transferiert. An der Strecke liegen die Keravision, und das Keramikmuseum in Mettlach, die Glocken-gießerei in Saarburg, das Freilichtmuseum in Konz-Roscheid und die römische Villa in Nennig mit dem größten Mosaikfußboden nördlich der Alpen. Schifffahrten auf der Saar und durch die Saarschleife sind möglich.



### LEISTUNGEN:

- 5 x Übernachtung/Frühstück im Doppelzimmer/Dusche/WC
- Gepäcktransfer
- Tourenbeschreibung
- 1 Radwanderkarte je Gruppe

### PREISE:

pro Person:	299,- Euro
Einzelzimmerzuschlag:	85,- Euro

# Drei-Flüsse-Tour

## 5 Tage Radurlaub mit Gepäcktransfer

Im Verlauf dieser Tour wollen wir Ihnen ein kleines verwunschenes Flusstal links der Saar vorstellen. Beginnend in der Keramikstadt Mettlach radeln Sie durch die Saarschleife. Nach Saarlouis führt die erste Etappe der fünftägigen Radtour auf den Leinpfaden der Saar und entlang des ursprünglichen Flüsschens Nied. Von dort geht es nach einem kurzen Anstieg entlang dem Bildhauersymposium Steine an der Grenze nach Perl an der Obermosel. Die Moselweinberge begleiten Sie auf dem Weg über Konz nach Trier.

Verkosten Sie auf Ihrem Weg die Weine der Obermosel oder besichtigen Sie die Sektkellereien auf der luxemburgischen Moselseite. In einer weiteren Etappe radeln Sie über die Weinorte an der Saar nach Saarbürg und zurück nach Mettlach.



Kunst, Kultur und eine herrliche Landschaft lassen das Radeln zum sorgenlosen Ferienspaß werden. Da die Radwege überwiegend im Flusstal verlaufen, sind sie auch problemlos von weniger geübten Radlern zu bewältigen. An der Strecke liegen die Erlebniswelt von Villeroy & Boch mit Keravision

und Keramikmuseum in Mettlach, das Wolfsfreigehege in Merzig, die Tropfsteinhöhle in Niedaltdorf, die römische Villa in Nennig und das Freilichtmuseum in Konz-Roscheid.



### LEISTUNGEN:

- 5 x Übernachtung/Frühstück im Doppelzimmer/Dusche/WC
- Gepäcktransfer
- Tourenbeschreibung
- 1 Radwanderkarte je Gruppe

### PREISE:

pro Person:	369,- Euro
Einzelzimmerzuschlag:	95,- Euro



# Grenzenloses Radvergnügen

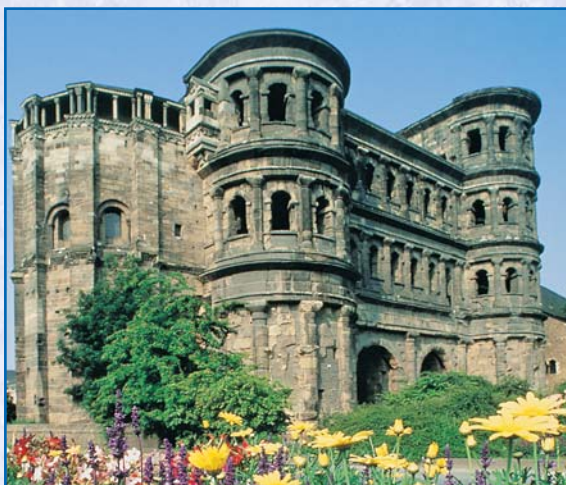
## 4 oder 7 Tage Radurlaub mit Gepäcktransfer

Sie radeln 6 Tage von Mettlach aus durch die Flusstäler von Saar und Oberrhein. Die Tour führt durch die Saarschleife über den Saargau ins französische Lothringen und ins Dreiländereck Deutschland-Frankreich-Luxemburg. Entlang der Mosel, mal auf deutscher mal auf luxemburger Seite radelnd, erreichen Sie die 2000-jährige Stadt Trier. Nach einem Besichtigungstag in Trier führt

die Tour weiter durch zwei Weinbaugebiete. Römische Vergangenheit, mittelalterliche Ensembles und 250-jährige Keramiktradition in Verbindung mit einer einzigartigen Landschaft und gut ausgebauten Radwegen garantieren Ihnen eine erlebnisreiche Urlaubswoche.

Wenn Sie nur wenig Zeit mitbringen oder unsere Region einfach mal kennen lernen wollen, haben wir für Sie das Grenzenlose Radvergnügen in 4 Tagen konzipiert. Sie radeln 3 Tage von Mettlach aus durch die

Flusstäler von Saar und Oberrhein.



### LEISTUNGEN:

- 4 bzw. 7 x Übernachtung/Frühstück im Doppelzimmer/Dusche/WC
- Gepäcktransfer
- ausführliche Tourenbeschreibung
- 1 Radwanderkarte je Gruppe

### PREISE: 4 / 7 TAGE

pro Person:	299,- / 459,- Euro
Einzelzimmerzuschlag:	70,- / 110,- Euro



# Weinland - Grenzland - Saarland

## 6 Tage Radurlaub mit Gepäcktransfer

Eine etwas anspruchsvollere Tour, die Sie mit einer herrlichen Landschaft und eindrucksvollen Ausblicken belohnen wird.



Sie radeln von Mettlach auf dem Saarradweg bis Saarlouis, das von Sonnenkönig Ludwig XIV.

1680 gegründet wurde. Er gab der Stadt seinen Namen und den frankophilen Einschlag – eine Stadt mit besonderem Ambiente.

Am zweiten Tag radeln Sie auf dem gut ausgeschilderten Saarländradweg vorbei am Weltkulturerbe Völklinger Hütte, unter den Laubbäumen der

führt an den Weinbergen des Saartals vorbei bis nach Mettlach. Auf dieser Tour erwarten den Weinliebhaber drei unterschiedliche Anbauggebiete an Mosel und Saar.



hügeligen Landschaft des Warndtwaldes nach Überherrn. Die mittelalterliche Burgstadt Berus liegt auf Ihrem weiteren Radelweg nahe der französischen "Grünen Grenze". Entlang dem Bildhauersymposium "Steine an der Grenze" geht es weiter ins Dreiländereck Deutschland-Frankreich-Luxemburg. Auf dem Moselradweg erreichen Sie die 2000jährige Stadt Trier. Die letzte Etappe



### LEISTUNGEN:

- 6 x Übernachtung/Frühstück im Doppelzimmer/Dusche/WC
- Gepäcktransfer
- ausführliche Tourenbeschreibung
- 1 Radwanderkarte je Gruppe

### PREISE:

pro Person:	439,- Euro
Einzelzimmerzuschlag:	100,- Euro

# Eurotour

## 7 Tage Radurlaub mit Gepäcktransfer

Diese Radtour ist eine unserer Schönsten. Sie übernachten in allen drei Ländern des Dreiländerecks und haben Gelegenheit Küche, Land und Leute kennen zu lernen. Sie radeln 6 Tage von der Keramikgemeinde Mettlach aus durch die Flusstäler von Saar, Sauer und Obermosel. Die Tour



führt durch die Saarschleife über den Saargau nach Lothringen und ins Dreiländereck. Entlang der Mosel erreichen Sie die 2000-jährige Stadt Trier. Dort steigen Sie in

den Zug nach Luxemburg. Nach einer Stadtbesichtigung der europäischen Metropole Luxemburg fahren Sie über den Radweg in die ehrwürdige Abteistadt Echternach. Entlang der Sauer führt Sie ihre Tour nach Konz und durch das Saartal zurück nach Mettlach. Erleben Sie die unterschiedliche Charakteristik der Flusstäler, kosten Sie Weine aus drei sehr unterschiedlichen Anbaugebieten. Lassen Sie sich verzaubern von einer Region, deren Kultur und Baudenkmäler von einer 2000-jährigen Geschichte erzählen.



### LEISTUNGEN:

- 7 x Übernachtung/Frühstück im Doppelzimmer/Dusche/WC
- Gepäcktransfer
- Bahntransfer Trier-Luxemburg
- ausführliche Tourenbeschreibung
- 1 Radwanderkarte je Gruppe

### PREISE:

pro Person:	519,- Euro
Einzelzimmerzuschlag:	110,- Euro



# Gourmet-Tour

## Erleben Sie die kulinarische Seite des Dreiländerecks

Von Mettlach radeln Sie auf dem Saarradweg durch die Saarschleife über den Saargau nach Frankreich. Genießen Sie die lothringische Küche in herzlicher Atmosphäre. Weiter führt die Tour vorbei am mittelalterlichen Ort Rodemack nach Frisange in Luxemburg. Im Restaurant Léa Linster, ausgezeichnet mit einem Michelin-Stern, ist ein Tisch für Sie reserviert. Lassen Sie sich verwöhnen von der Grande Cuisine der Meisterköchin.

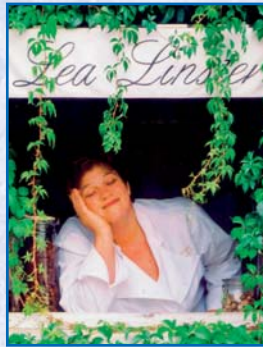
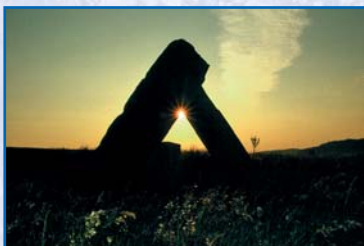


Von Frisange geht es nach Remich an die Obermosel. Ob Sie auf der luxemburger Seite des Flusses eine der hervorstechenden Sektkellereien besuchen oder auf der deutschen Seite bei einem der vielen Winzer einkehren, es wird Ihre Gaumen verwöhnen. Am Flusslauf der Obermosel entlang radeln

Sie über das idyllische Weinörtchen Nittel nach Trier. Die kurze Tagesetappe lässt Zeit die älteste Stadt Deutschlands auf den Spuren der Römer zu besichtigen.

In Trier-Olewig, im Restaurant Becker's, ausgezeichnet mit zwei Michelin-Sternen, genießen Sie ein zweites Mal die hervorragende Küche der Region.

Die letzte Etappe führt durch das Konzer Tälchen an der Saar entlang und an Weinbergen vorbei zurück nach Mettlach. Saarburg, die Saarweinetropole, lädt auf dieser Strecke zum Verweilen und Besichtigen ein.



Lea Linster  
Gewinnerin des Bocuse d'Or



Wolfgang Becker  
Sternekoch mit eigenem Weingut



### LEISTUNGEN:

- 6 x Übernachtung/Frühstück im Doppelzimmer/Dusche/WC
- Gepäcktransfer
- ausführliche Tourenbeschreibung
- 1 Radwanderkarte je Gruppe
- Tischreservierung in zwei Sternerestaurants

### PREISE:

pro Person:	439,- Euro
Einzelzimmerzuschlag:	90,- Euro

### ANREISEMÖGLICHKEIT:

nur Montag und Dienstag



# Schnuppertour

## 4-tägige Kennenlern-Tour für Neugierige

Für alle, die das Urlaubsgebiet um die Saarschleife noch nicht kennen oder nur wenige Tage Zeit mitbringen können, haben wir eine 4-Tage-Schnuppertour zusammengestellt.

Auf dieser Tour wandern Sie von Mettlach durch das Saartal nach Saarburg und kehren durch das Leukbachtal zurück. Genießen Sie einen Rundgang durch die romantische Weinstadt Saarburg mit ihren verwinkelten Gassen und dem Wasserfall in der Altstadt.



Viele reizvolle Ausblicke bereichern das Naturerlebnis und lassen "Lust auf Mehr" aufkommen. Die Tagesetappen sind mit 17 bis 23 Kilometern so bemessen, dass Ihnen Zeit für Besichtigungen, einen Schoppen Wein

oder ein selbstgebrautes Bier bleiben. Sie sind untergebracht in Hotels und Gasthäusern mit Dusche/WC/Frühstück. Um den Gepäcktransfer kümmern wir uns. So können Sie unsere Region unbeschwert kennenlernen.



### LEISTUNGEN:

- 4 x Übernachtung/Frühstück im Doppelzimmer/Dusche/WC
- Gepäcktransfer
- Wandernadel und Urkunde
- ausführliche Tourenbeschreibung
- 1 Wanderkarte je Gruppe

### PREISE:

pro Person:	240,- Euro
Einzelzimmerzuschlag:	70,- Euro

# Wandern auf eigene Faust

## Saarlands schöne Natur erleben



Sie wandern gerne und lieben es Ihre Touren selbst zu planen? Sie möchten allein entscheiden ob Sie morgens, mittags oder abends wandern? Wichtig ist für Sie zu wissen, wo Sie abends übernachten? Am liebsten in einem Haus, welches noch weitere Angebote zum aktiven und entspannenden Urlaub bietet?

Im Gesundheits-Zentrum Saarschleife können Sie nach Ihren Wanderungen ins Wellenbad eintauchen, ihre müden Glieder bei einer Aquagymnastik auflockern oder bei einer wohltuenden Massage entspannen. Wie bieten Ihnen mehr als eine reine Übernachtung.

### VERANSTALTER UND BUCHUNGSSTELLE:

**Gesundheits-Zentrum Saarschleife**  
 Cloefstr. 1a · 66693 Mettlach-Orscholz  
 Fon: 06865 / 90-1904 oder -1905  
 Fax: 06865 / 90-1909

Email: [info@saarschleife.de](mailto:info@saarschleife.de) · [www.saarschleife.de](http://www.saarschleife.de)

### LEISTUNGEN:

- 7 x Übernachtung im DZ Kategorie Standard
- 7 x Halbpension
- 5 x Lunchpaket für Ihre Wandertouren
- 1 x Rückenschule in der Gruppe
- Teilnahme am Aquatraining in der Gruppe (Mo - Fr nachmittags möglich)
- 1 x Hydro-Jet (Massage-Bett)
- Möglichkeit der Teilnahme an kostenfreien Angeboten im Haus
- Wanderkarte
- Prospektmaterial über die touristischen Ziele in der Umgebung
- Täglich freier Eintritt in unsere großzügig angelegte Bäder- und Saunalandschaft
- Nutzung des hauseigenen Fitness-Raumes zu den Öffnungszeiten
- Teilnahme an Gesundheitsvorträgen

Anreise: sonntags ab 14:00 Uhr

### PREISE:

pro Person im DZ:	ab 363,- Euro
zzgl. Kurtaxe 1,30 Euro/Tag	
Einzelzimmerzuschlag:	ab 30,- Euro
Verlängerungstag:	43,- Euro (DZ) / 49,- Euro (EZ)

# Wandern zwischen Saar und Obermosel

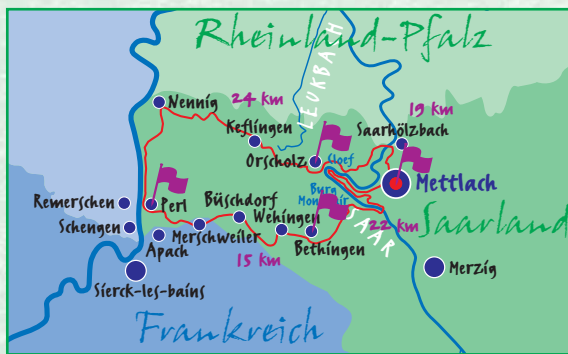
## 5 Tage Wanderurlaub mit Gepäcktransfer

Ausgangspunkt der Wanderung ist die Keramikgemeinde Mettlach. Über die Burg Montclair und die kleinen Orte entlang der französischen Grenze gelangen Sie nach Perl, der Weinbaugemeinde an der Obermosel. Hier nahe der französischen Grenze ist das saarländische Weinbaugebiet, in dem vorwiegend französische Burgundertrauben angebaut werden. Außerdem wächst an der Obermosel die Elblingrebe, die hier schon von den Römern kultiviert wurde. Der römische Mosaikfußboden in Nennig, der größte nördlich der Alpen liegt ebenso an der Wegstrecke wie der Aussichtspunkt Cloef in Orscholz, wo sich der Blick in der schönsten Schleife der Saar verlieren kann. Von dort führt die Wanderroute durch ein Naturschutzgebiet zurück nach Mettlach. Immer wieder bieten sich Ihnen imposante Ausblicke in einer abwechslungsreichen Landschaft.

Die Tagesentfernungen liegen zwischen 21 und 23 Kilometern und sind somit auch für ungeübte

Wanderer gut zu bewältigen.

Mit vier Wandertagen und fünf Übernachtungen ist diese Tour besonders für Kurzurlaube geeignet. Schifffahrten auf der Saar und durch die Saarschleife sind ab Mettlach möglich und besonders reizvoll.



### LEISTUNGEN:

- 5 x Übernachtung/Frühstück im Doppelzimmer/Dusche/WC
- Gepäcktransfer
- Wandernadel und Urkunde
- ausführliche Tourenbeschreibung
- 1 Wanderkarte je Gruppe

### PREISE:

pro Person:	309,- Euro
Einzelzimmerzuschlag:	90,- Euro



# Drei-Brauereien-Tour

## 4-tägige Kennenlern-Tour für Neugierige

Unsere Drei-Brauereien-Tour ist für einen "herzhaften" und "genüsslichen" Kurzurlaub besonders geeignet. An der Wanderstrecke liegen die Burg



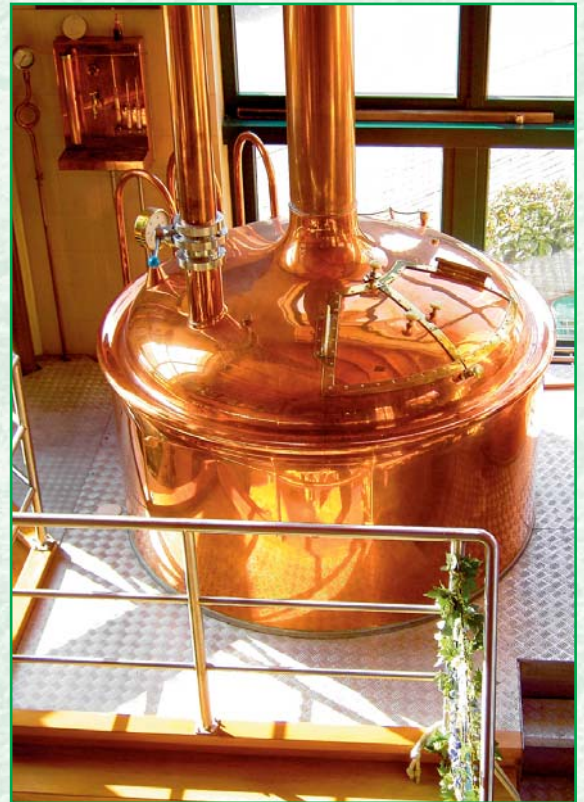
Montclair, das Wolfsfreiehege von Werner Freund, die einzige Saline im Saarland und der imposante Vogelfelsen bei Saarlözbach, sowie die Abtei-Brauerei Mettlach, die Merziger Saarfürstbrauerei und das Losheimer Brauhaus. Lassen Sie jeden Wandertag bei naturbelassenem Bier und regionalen Spezialitäten gemütlich ausklingen. Auf Wunsch sind Brauereiführungen möglich.

Die Tour bietet Ihnen Keramikgeschichte, historische Bauten und sagenumwobene Orte. Sie haben Gelegenheit, die Erlebniswelt von Villeroy und Boch mit Keravision und Keramikmuseum, das u.a. eine Sammlung wertvoller Jugendstil-Keramiken beherbergt,



die ehemalige Benediktinerabtei, den Alten Turm und die sehenswerte Pfarrkirche St. Lutwinus zu besichtigen.

Schiffahrten auf der Saar ergänzen das Programm. In Orscholz werden Sie am Aussichtspunkt Cloef mit einem eindrucksvollen Blick über die Saarschleife belohnt.



### LEISTUNGEN:

- 4 x Übernachtung/Frühstück im Doppelzimmer/Dusche/WC
- Gepäcktransfer
- Wandernadel und Urkunde
- ausführliche Tourenbeschreibung
- 1 Wanderkarte je Gruppe

### PREISE:

pro Person:	259,- Euro
Einzelzimmerzuschlag:	65,- Euro

# Naturschönheiten des Saartals

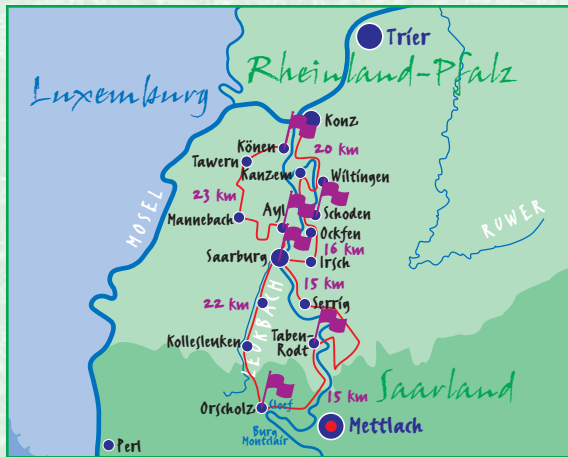
## 7 Tage Wanderurlaub mit Gepäcktransfer

Durch die eindrucksvolle Landschaft des Saartals zwischen Saarschleife und Saarmündung wandern Sie in 6 Tagesetappen.

Ausgangspunkt Ihrer Wanderung ist der Saarschleifenort Orscholz, wo der Blick vom Aussichtspunkt Cloef auf einer der schönsten Flusslandschaften Deutschlands verweilt. Von dort führt die

Wanderroute durch Naturschutzgebiete, Bachtäler und über markante Aussichtspunkte nach Konz an der Saarmündung. Die Tagesentfernungen liegen zwischen 15 und 23 Kilometern und sind somit auch für ungeübte Wanderer gut zu bewältigen. Wein

ist eingefangener Sonnenschein. Deshalb verläuft die Wanderung durch die Weinorte an der Saar, in denen die Erzeugnisse des Gebiets verkostet werden können. Wandern Sie durch die Weinlage "Ockfener Bockstein" oder entlang der "Ayler Kupp". Kunst, Kultur und eine herrliche Landschaft lassen das Wandern zum sorgenlosen Ferienspaß werden. Schifffahrten durch die Saarschleife sind ab Mettlach möglich und besonders reizvoll durch die Schleusendurchfahrten.



### LEISTUNGEN:

- 7 x Übernachtung/Frühstück im Doppelzimmer/Dusche/WC
- Gepäcktransfer
- Wandernadel und Urkunde
- ausführliche Tourenbeschreibung
- 1 Wanderkarte je Gruppe

### PREISE:

pro Person:	389,- Euro
Einzelzimmerzuschlag:	130,- Euro



# Auf dem Saar-Hunsrück-Steig

## über die Saar und in die Wälder

Raum zum Entdecken, Zeit zum Entspannen, Landschaften zum Genießen – Wandern Sie in sechs Tagesetappen zwischen 15 und 23 km von Mettlach-Orscholz über die Höhen des Hunsrücks nach Trier.

Die Wanderung beginnt am Aussichtspunkt Cloef im heilklimatischen Kurort Orscholz. Auf verschlungenen Pfaden und auf schmalen Grad wandern Sie, mit immer wiederkehrenden wunderschönen Ausblicken auf die Saar, nach Mettlach.



Durch das Saarkölzachtal führt die Strecke auf naturbelassenen Pfaden

zum Etappenziel Losheim am See. Auf der zweiten Etappe wandern Sie über den "Hunds buckel" auf abwechslungsreichen Wegen in den Kurort Weiskirchen. Wildfreigehege, Staudengarten im Kurpark und Kneippanlagen laden zum Entspannen ein. Von Weiskirchen über Grimburg nach Kell am See führt diese Wanderstrecke durch tiefe Täler und bewaldete Höhen des Schwarzwälder Hochwaldes. Am Keller Steg verzweigt sich der Fernwanderweg nach Westen bis in die Edelsteinmetropole Idar Oberstein und die in Richtung Norden führende Route, die Sie in die Römerstadt Trier geleiten wird.

Die Schönheiten unserer Mittelgebirge erleben Sie auch auf der Strecke ins Ruwertal. Bevor Sie nun die 2000 jährige Moselmetropole Trier erreichen, wandern Sie auf grünen Pfaden und durch Weinberge ins Moseltal. Wer sich Zeit nehmen möchte, um die eindrucksvollen Zeugnisse der

römischen Tage zu besichtigen, kann eine Zusatzübernachtung in Trier buchen. Mit der Bahn fahren Sie am letzten Tag Ihrer Wanderung zunächst von Trier nach Saarburg.



Von dem idyllischen mittelalterlichen Weinstädtchen aus führt diese letzte Wanderroute durch ein ausgedehntes wildromantisches Waldgebiet im Leukbachtal zurück nach Orscholz, dem Ausgangspunkt der Wandertour.



### LEISTUNGEN:

- 7 x Übernachtung/Frühstück im Doppelzimmer/Dusche/WC
- überwiegend in 3 bzw. 4 Sterne Hotels, mit Wellness-Bereich
- Gepäcktransfer
- Wandernadel und Urkunde
- ausführliche Tourenbeschreibung
- 1 Wanderkarte je Gruppe

### PREISE:

pro Person:	479,- Euro
Einzelzimmerzuschlag:	90,- Euro

# Premiumpwandern: Der Saar-Hunsrück-Steig

**11 oder 3 Tage auf dem besten Fernwanderweg Deutschlands**



**VERANSTALTER UND BUCHUNGSSTELLE:**

**Dreiländereck Touristik GmbH**  
 Poststr.12 · 66663 Merzig  
 Tel.: 06861-80440  
 Fax: 06861-80444  
 Email: [tourismus@merzig-wadern.de](mailto:tourismus@merzig-wadern.de)  
[www.dreiländereck-touristik.de](http://www.dreiländereck-touristik.de)



Von der berühmten Saarschleife bei Mettlach quer über den Hunsrück bis in die Edelsteinstadt Idar-Oberstein führt der Saar-Hunsrück-Steig.

Wir bieten Ihnen 10 (beim Kurztrip 2) erlebnisreiche Wanderungen auf hohem Niveau durch faszinierende Landschaften und verzaubernde Natur. Der Saar-Hunsrück-Steig besticht durch seine landschaftliche Vielfalt: Wein- und Flusslandschaften wetteifern mit den waldreichen Höhenzügen und Bergkämmen des Mittelgebirges Hunsrück. Auf vorzugsweise schmalen Wegen und Pfaden wechseln steile Trekkingpassagen mit ebenen Strecken auf weichen Waldböden, idyllische

Bachtäler mit Wiesen und Wäldern, spannende Felspassagen mit urigen Moorlandschaften.

Wir haben für Sie zwei Wanderungen vorbereitet:

**1. der ganze Saar-Hunsrück-Steig**

von Orscholz bis Idar-Oberstein in 10 Etappen mit maximal 19 km Länge

**2. Schnupper-Wanderung**

von Mettlach bis Weiskirchen in 2 Etappen mit 22 km und 16 km Länge

Sie haben die Wahl!



**Saar-Hunsrück-Steig komplett:**

**LEISTUNGEN:**

- 11 x Übernachtungen in Zimmern mit DU/WC
- Hotels, Gasthöfe und Pensionen (wechselnde Kategorien)
- 11 x kräftigende Wanderfrühstücke
- 10 x Gepäcktransfer auf Wunsch
- 10 x Lunchpakete auf Wunsch (empfohlen)
- 1 x Wanderkarte je Gruppe
- 1 x Pocketguide Saar-Hunsrück-Steig

**PREISE:**

im Doppelzimmer (pro Person)	529,00 Euro
im Einzelzimmer (pro Person)	664,00 Euro
Gepäcktransfer (pro Gruppe) 2-4 Pers.	188,50 Euro
5-8 Pers.	330,00 Euro
Lunchpakete (pro Person)	62,50 Euro

**Schnupper-Wanderung**

**LEISTUNGEN:**

- 3 x Übernachtung in Zimmern mit DU/WC
- 2 x Gepäcktransfer
- 2 x Lunchpaket
- 1 x Wanderkarte je Gruppe
- 1 x Pocketguide Saar-Hunsrück-Steig

**PREISE:**

Kategorie Hotel/Gasthof	
im Doppelzimmer (pro Person)	249,- /159,- Euro
im Einzelzimmer (pro Person)	339,- /209,- Euro



# Wandern, Golfen & Genießen im Dreiländereck

## Entdecken Sie unsere traumhaften Wanderwege, den „Golfpark Weiherhof“ und regionale Spezialitäten



Verbringen Sie abwechslungsreiche Tage im Dreiländereck Deutschland-Frankreich-Luxemburg.

Entdecken Sie die einzigartigen, mit dem Deutschen Wandersiegel ausgezeichneten „Traumschleifen Saar-Hunsrück“ und lassen Sie sich durch vielfältige Landschaften und verzaubernde Ausblicke in die Natur faszinieren.

Eine traumhafte Naturkulisse bietet auch der Golfpark Weiherhof. Hier können Sie auf einem 9-Loch-Golfplatz nach Lust und Laune Golfen oder auf dem 6-Loch-Übungsplatz in die anspruchsvolle Sportart hereinschnuppern.

Und am Abend wartet auf Sie die Kraft spendende regionale Küche des saarländischen Hochwalds.

### VERANSTALTER UND BUCHUNGSSTELLE:

#### Dreiländereck Touristik GmbH

Poststr.12 · 66663 Merzig

Tel.: 06861-80440

Fax: 06861-80444

Email: [tourismus@merzig-wadern.de](mailto:tourismus@merzig-wadern.de)

[www.dreiländereck-touristik.de](http://www.dreiländereck-touristik.de)



Unser Angebot für Sie:

- 1. Tag:** Anreise bis ca. 14 Uhr, Wanderung auf einer unserer Traumschleifen, z.B. dem „Weg des Wassers“ in Wadern und am Abend ein 3-Gänge-Abendmenü in ihrem Hotel
- 2. Tag:** Ein erlebnisreicher Tag auf dem Golfpark Weiherhof erwartet Sie. Anschließend Abendessen im „Hochwälder Brauhaus“. Hier genießen Sie die saarländische Küche mit frisch gebrautem Bier.
- 3. Tag:** Wanderung auf dem „Hochwaldpfad“ in Weiskirchen und Abreise

### LEISTUNGEN:

- 2 x Übernachtung/Frühstück  
3\*- oder 4\* Hotel
- 1 x 3-Gänge-Abendmenü
- 1 x Restaurantgutschein für das „Hochwälder Brauhaus“ inkl. Bierprobe
- 1 x Gutschein für das Greenfee des Golfplatzes
- 1 x Wanderkarte

### PREISE:

Kategorie: 3\*- oder 4\* Hotel

Im Doppelzimmer	219,- oder 269,- Euro
Im Einzelzimmer	259,- oder 319,- Euro



## Premiumpwandern: 3 Tage auf Deutschlands besten Wanderwegen

### Naturerlebnis auf den „Traumschleifen Saar-Hunsrück“



Begnügen Sie sich nicht mit Mittelmaß. Wandern Sie nur auf den besten Wanderwegen. Das Deutsche Wanderinstitut hat unsere Traumschleifen geprüft und mit dem Deutschen Wandersiegel zertifiziert. 3 unserer Wege wurden in den Jahren 2005, 2006 und 2007 zum „Wanderweg des Jahres“ gekührt – der „Felsenweg“ (2005), die „Litermont“-Gipfeltour (2007) und der „Schluchtenpfad“ (2006).

Erleben Sie unvergessliche Wanderungen im Dreiländereck Deutschland-Frankreich-Luxemburg und genießen Sie nach getaner „Arbeit“ auf den Traumschleifen die extra guten Spezialitäten unserer Region.



Wir haben für Sie ideale Wandertage vorbereitet.

Unser Vorschlag:

**1. Tag:** Anreise bis ca. 14 Uhr, Wandern auf der Litermont Gipfeltour (10 km), Traumschleifen-Abendmenü mit Edelbrand-Probe.

**2. Tag:** Wandern auf dem Felsenweg (13,6 km), Bierprobe im Hochwälder Brauhaus, 3-Gänge-Traumschleifen-Abendmenü.

**3. Tag:** Wandern auf dem Schluchtenpfad (10,5 km). Abschließend empfehlen wir Ihnen noch eine Fahrt zur Cloef nach Orscholz, um die Aussicht auf unser Wahrzeichen, die Saarschleife zu genießen.



#### VERANSTALTER UND BUCHUNGSSTELLE:

##### Dreiländereck Touristik GmbH

Poststr.12 · 66663 Merzig

Tel.: 06861-80440

Fax: 06861-80444

Email: [tourismus@merzig-wadern.de](mailto:tourismus@merzig-wadern.de)

[www.dreiländereck-touristik.de](http://www.dreiländereck-touristik.de)

#### LEISTUNGEN:

- 2 x Übernachtung in Losheim am See
- 2 x Traumschleifen-Frühstück
- 2 x Traumschleifen-Abendmenü
- 1 x Edelbrandprobe
- 1 x Bierprobe
- 1 x Wanderbroschüre

#### PREISE:

pro Person im DZ

im Hotel / im Gasthaus

im Doppelzimmer

im Einzelzimmer

205,- / 139,- Euro

245,- / 159,- Euro



# Gärten im Dreiländereck „exklusiv“

Lassen Sie sich durch unsere  
schönen Gärten führen!



Entdecken Sie die „Gärten ohne Grenzen“ im Dreiländereck Deutschland-Frankreich-Luxemburg.

Von den römischen Gärten der römischen Villa Borg über den „Garten der Sinne“ in Merzig zum „Park der Vier Jahreszeiten“ am Losheimer Stausee führt unsere Tour. Hier leiten Sie besonders ausgebildete Gartenführerinnen durch unsere botanischen Highlights. Daneben bleibt Ihnen genügend Zeit um weitere Gärten zu besuchen oder für einen Abstecher nach Frankreich und Luxemburg. Oder zum Einkaufen in die Outlet-Shops nach Mettlach, z.B. zu Villeroy & Boch

Wir haben für Sie einen Reisevorschlag vorbereitet:

**1. Tag:** Anreise nach Merzig oder nach Losheim am See bis ca. 14 Uhr. Zeit, zur Einstimmung auf das Wochenende, z.B. für einen Bummel durch Merzig oder einen Spaziergang um den Stausee.

**2. Tag:** Vormittags eine Exklusiv-Führung durch den Garten der Sinne in Merzig. Zeit für eigene Entdeckungen, z.B. den Wolfspark? Nach der Mittagspause, die Sie ja vielleicht schon in der Taverne der römischen Villa bei einem Gericht nach Rezepten des römischen Feinschmeckers Apicius verbringen, folgt die Exklusiv-Führung durch die römischen Gärten. Anschließend bietet sich ein Besuch des Kräuter- u. Barockgarten im luxemburgischen Schengen an.

**3. Tag:** Nach einem gemütlichen Frühstück haben wir für Sie die dritte Exklusiv-Führung durch den Park der Vier Jahreszeiten reserviert. Zum Ausklang der Reise könnten Sie den Staudengarten im Stile der englischen Borders in Weiskirchen und/oder den Schlossgarten von Dagstuhl bei Wadern folgen lassen –



oder noch einen oder zwei Tage anhängen und weitere der insgesamt 22 „Gärten ohne Grenzen“ erkunden.

## VERANSTALTER UND BUCHUNGSSTELLE:

### Dreiländereck Touristik GmbH

Poststr.12 · 66663 Merzig

Tel.: 06861-80440 · Fax: 06861-80444

Email: [tourismus@merzigtouristik.de](mailto:tourismus@merzigtouristik.de)

[www.dreiländereck-touristik.de](http://www.dreiländereck-touristik.de)



Fotos dieser Seite: copyright: Brigitte Krauth

Buchungszeitraum: Anfang April bis Ende Oktober 2011

## LEISTUNGEN:

- 2 x Übernachtung/Frühstück
- im 3\*\*\*-Hotel in Losheim am See oder Merzig
- 3 x Eintritt in die Gärten
- 3 x Exklusiv-Führung in den Gärten:  
max. 6 Personen, Dauer: je ca. 1 Stunde
- 1 Infomappe pro Zimmer

## PREISE:

Pro Person im Doppelzimmer	159,- Euro
im Einzelzimmer:	199,- Euro

# Allgemeine Reisebedingungen

## Lieber Gast,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, das Sie uns mit dieser Buchung schenken. Die folgenden Hinweise und Bedingungen regeln das Vertrauensverhältnis zwischen Ihnen als Urlauber und uns als Reiseveranstalter. Diese Reisebedingungen sind für das Reisevertragsverhältnis maßgebend, sofern bei den einzelnen Reiseangeboten nichts anderes angesagt ist.

Ihre Reiseanmeldung sollten Sie frühzeitig an uns richten. Wir erledigen Ihre Buchung gewissenhaft. Bei kurzfristigen Buchungen lohnt ein Telefonat vor Ihrer schriftlichen Anmeldung.

Reiseunterlagen: Sie erhalten umgehend nach Ihrer Buchung die für Ihren Aufenthalt notwendigen Reiseepapiere. Eine Mappe mit allen wichtigen Informationen, besonderen Hinweisen zum Reiseablauf, über Transfer- und Reisezeiten, vervollständigt die Reiseunterlagen.

### 1 Abschluss des Reisevertrages

**1.1** Mit Ihrer Reiseanmeldung bieten Sie dem Reiseveranstalter den Abschluss des Reisevertrages verbindlich an. Die Anmeldung kann schriftlich, mündlich oder fernmündlich vorgenommen werden. Sie erfolgt durch den Anmelder auch für alle in der Anmeldung mitaufgeführten Teilnehmer, für deren Vertragsverpflichtung der Anmelder wie für seine eigenen Verpflichtungen einsteht, sofern er eine entsprechende Verpflichtung durch ausdrückliche und gesonderte Erklärung übernommen hat.

Der Reisevertrag ist erst dann abgeschlossen, wenn wir Ihnen die Buchung und den Preis der Reise schriftlich bestätigen. Mit der Bestätigung erhalten Sie einen Sicherungsschein im Sinne von § 651 k Abs. 3 BGB. Die Reisebestätigung ist für uns und für Sie auf der Grundlage der Reisebedingungen, die Sie spätestens mit der Reisebestätigung erhalten, verbindlich.

**1.2** Weicht der Inhalt der Reisebestätigung vom Inhalt der Anmeldung ab, so liegt ein neues Angebot des Reiseveranstalters vor, an das er für die Dauer von 10 Tagen gebunden ist. Der Vertrag kommt auf der Grundlage dieses neuen Angebotes zustande, wenn der Reisende innerhalb der Bindungsfrist dem Reiseveranstalter die Annahme erklärt.

### 2. Bezahlung

**2.1** Bei Vertragsabschluss erbitten wir eine Anzahlung in Höhe von 25 € des Reisepreises. Die Anzahlung ist spätestens 10 Tage nach Erhalt der Reisebestätigung zahlbar und wird auf den Reisepreis angerechnet.

**2.2** Die Restzahlung gemäß Reisekostenrechnung muss uns bis 14 Tage vor Reiseantritt gutgeschrieben sein. Bei kurzfristigen Anmeldungen (innerhalb von 28 Tagen vor Reiseantritt) ist der gesamte Reisepreis gegen Aushändigung des Sicherungsscheines sofort fällig, bei Buchungen aus dem Ausland per € Bankscheck.

Dauert die Reise nicht länger als 24 Stunden, schließt sie keine Übernachtung ein und übersteigt der Reisepreis 75 € nicht, so wird der volle Reisepreis auch ohne Aushändigung eines Sicherungsscheines vor Reiseantritt verlangt.

### 3. Leistungen

Der Umfang der vertraglichen Leistungen ergibt sich aus den Leistungsbeschreibungen auf den jeweiligen Prospekten sowie aus den Angaben in Ihrer Reisebestätigung.

Die im Prospekt enthaltenen Angaben sind für den Reiseveranstalter bindend. Der Reiseveranstalter behält sich jedoch ausdrücklich vor, aus sachlich berechtigten, erheblichen und nicht vorhersehbaren Gründen vor Vertragsschluss eine Änderung der Prospektangaben zu erklären, über die der Reisende vor Buchung selbstverständlich informiert wird

### 4. Leistungs- und Preisänderungen

Änderungen und Abweichungen einzelner Reiseleistungen von dem vereinbarten Inhalt des Reisevertrages, die nach Vertragsabschluss notwendig werden und die vom Reiseveranstalter nicht wider Treu und Glauben herbei geführt wurden, sind nur gestattet, soweit die Änderungen oder Abweichungen nicht erheblich sind und den Gesamtzuschnitt der Reise nicht beeinträchtigen. Wir werden Sie über Leistungsänderungen oder -Abweichungen unverzüglich in Kenntnis setzen und Ihnen gegebenenfalls eine kostenlose Umbuchung oder einen kostenlosen Rücktritt anbieten.

Es kann notwendig werden, den Reisepreis aufgrund von Leistungsänderungen auch nach Vertragsabschluss zu ändern, sofern zwischen Vertragsabschluss und dem vereinbarten Reiseternin mehr als 4 Monate liegen. Im Falle einer nachträglichen Änderung des Reisepreises werden wir Sie bis spätestens 21 Tage vor Reisebeginn darüber informieren und gegebenenfalls eine kostenlose Umbuchung oder einen kostenlosen Rücktritt anbieten.

### 5. Rücktritt durch den Kunden, Umbuchungen, Ersatzpersonen

Der Kunde kann jederzeit vor Reisebeginn von der Reise zurücktreten. Maßgeblich ist der Zugang der Rücktrittserklärung beim Reiseveranstalter. Wir empfehlen, den Rücktritt schriftlich zu erklären.

**5.1** Unser pauschalierter Anspruch auf Rücktrittsgebühren beträgt pro Person für alle Reisen und Aufenthalte

- bis 30 Tage vor Reiseantritt 25 € pro Person
- 29 - 21 Tage vor Reiseantritt 25 % des Reisepreises
- 20 - 11 Tage vor Reiseantritt 40 % des Reisepreises
- 10 - 2 Tage vor Reiseantritt 60 % des Reisepreises
- 1 Tag bzw. Nichtanreise 80 % des Reisepreises

**5.2** Dem Gast bleibt es vorbehalten, dem Veranstalter nachzuweisen, dass ihm keine oder wesentlich geringere Kosten als die geltend gemachte Pauschale entstanden sind. In diesem Fall ist der Gast zur Bezahlung der geringeren Kosten verpflichtet.

**5.3** Bei Umbuchung werden bis zum 30. Tag vor Reiseantritt 25 € pro Person erhoben. Spätere Umbuchungen behandeln wir wie einen Rücktritt mit nachfolgender Neuanmeldung.

**5.4** Bis zum Reisebeginn kann der Reisende verlangen, dass statt seiner ein Dritter in die Rechte und Pflichten aus dem Reisevertrag eintritt. Der Reiseveranstalter kann dem Eintritt des Dritten widersprechen, wenn dieser den besonderen Reiseerfordernissen nicht genügt oder seiner Teilnahme gesetzliche Vorschriften oder behördliche Anordnungen entgegenstehen. Tritt ein Dritter in den Vertrag ein, so haften er und der Reisende dem Reiseveranstalter als Gesamtschuldner für den Reisepreis und die durch den Eintritt des Dritten entstehenden Mehrkosten.

**5.5** Nimmt der Reisende Reiseleistungen infolge vorzeitiger Rückreise oder aus sonstigen zwingenden Gründen nicht in Anspruch, so wird sich der Veranstalter bei den Leistungsträgern um Erstattung der ersparten Aufwendungen bemühen. Diese Verpflichtung entfällt, wenn es sich um völlig unerhebliche Leistungen handelt oder wenn einer Erstattung gesetzliche oder behördliche Bestimmungen entgegenstehen.

### 6. Reise-Rücktrittskosten-Versicherung

Für jede unserer Pauschalreisen empfehlen wir den Abschluss einer Reise-Rücktrittskosten-Versicherung.

### 7. Rücktritt und Kündigung durch den Reiseveranstalter

Der Reiseveranstalter kann vor Reisebeginn vom Reisevertrag zurücktreten oder nach Antritt der Reise den Reisevertrag kündigen:

**7.1** Ohne Einhaltung einer Frist bei außergewöhnlichen Umständen, z.B. höhere Gewalt, unvorhersehbare Schließung eines Hotels oder Fremdenverkehrsbetriebes, Ausfall einer wesentlichen Leistung, die der Reiseveranstalter nicht zu verantworten hat, die aber gleichzeitig für den Kunden von maßgeblicher Bedeutung für die Buchung war, usw. Ebenfalls ohne Frist kann der Reiseveranstalter den Vertrag kündigen, wenn der Reisende die Durchführung der Reise ungeachtet einer Abmahnung des Reiseveranstalters nachhaltig stört.

**7.2** Bis 2 Wochen vor Reiseantritt bei Nichterreichen einer im Prospekt ausgeschriebenen Mindestteilnehmerzahl. Die Rücktrittserklärung wird Ihnen unverzüglich zugeleitet. Sie erhalten den eingezahlten Reisepreis umgehend zurück.

### 8. Haftung des Reiseveranstalters

**8.1** Wir haften im Rahmen der Sorgfaltspflicht eines ordentlichen Kaufmanns für

1. die gewissenhafte Reisevorbereitung
2. die sorgfältige Auswahl und Überwachung der Leistungsträger
3. die Richtigkeit der Beschreibung aller im Katalog angegebenen Reiseleistungen, sofern der Reiseveranstalter nicht gemäß Ziffer 3 vor Vertragsabschluss eine Änderung der Prospektangaben erklärt hat
4. die ordnungsgemäße Erbringung der vereinbarten Reiseleistungen

**8.2** Wir haften für ein Verschulden der mit der Leistungserbringung betrauten Personen.

### 8.3 Haftungsbeschränkung

Die vertragliche Haftung des Reiseveranstalters für Schäden, die nicht Körperschäden sind, ist auf den dreifachen Reisepreis beschränkt, soweit ein Schaden des Reisenden weder vorsätzlich noch grob fahrlässig herbeigeführt wird oder soweit der Reiseveranstalter für einen dem Reisenden entstehenden Schaden allein wegen eines Verschuldens eines Leistungsträgers verantwortlich ist.

Der Reiseveranstalter haftet für ein Verschulden der bei der Durchführung der Reise in Anspruch genommenen Leistungsträger dem Grunde und der Höhe noch nur gemäß den für den Leistungsträger geltenden - die Haftung des Leistungsträgers regelnden - gesetzlichen Vorschriften.

**8.4** Die Beteiligung an Sport- und anderen Freizeitaktivitäten muss der Reisende selbst verantworten. Sportanlagen und Fahrräder sollten vor Inanspruchnahme überprüft werden. Für Unfälle, die bei Sport- oder Freizeitaktivitäten auftreten, haften wir nur, wenn uns ein Verschulden trifft. Insbesondere bei Radwander-Reisen ist der Reisende für die Einhaltung der Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung und für alle Schäden, die er sich und anderen zufügt, selbst verantwortlich.

### 9. Gewährleistung

**9.1** Abhilfe: Wird die Reise nicht vertragsgemäß erbracht, so kann der Reisende Abhilfe verlangen. Der Reiseveranstalter kann auch in der Weise Abhilfe schaffen, dass er eine gleichwertige Ersatzleistung erbringt. Der Reiseveranstalter kann die Abhilfe verweigern, wenn sie einen unverhältnismäßigen Aufwand erfordert.

**9.2** Minderung des Reisepreises: Für die Dauer einer nicht vertragsgemäßen Erbringung der Reise kann der Reisende eine entsprechende Herabsetzung des Reisepreises verlangen. Die Minderung tritt nicht ein, soweit es der Reisende unterlässt, den Mangel anzuzeigen.

**9.3** Kündigung: Wird eine Reise infolge eines Mangels erheblich beeinträchtigt und leistet der Reiseveranstalter innerhalb einer angemessenen Frist keine Abhilfe, so kann der Reisende im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen den Reisevertrag kündigen. Der Bestimmung einer Frist für die Abhilfe bedarf es nur dann nicht, wenn Abhilfe unmöglich ist oder vom Reiseveranstalter verweigert wird.

### 10. Mitwirkungspflicht

Der Reisende ist verpflichtet, bei Leistungsstörungen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen alles ihm Zumutbare zu tun, um zu einer Behebung der Störung beizutragen und evtl. entstandene Schäden gering zu halten. Sollten Sie wider Erwarten Grund zu Beanstandungen haben, sind diese an Ort und Stelle unverzüglich uns mitzuteilen. Sind wir nicht erreichbar, wenden Sie sich an den Leistungsträger (Hotelier). Kommt ein Reisender diesen Verpflichtungen nicht nach, stehen ihm Ansprüche in soweit nicht zu.

### 11. Ausschluss von Ansprüchen und Verjährung

Ansprüche wegen nicht vertragsgemäßer Erbringung der Reise hat der Reisende innerhalb eines Monats nach vertraglich vorgesehener Beendigung einer Reise gegenüber dem Reiseveranstalter geltend zu machen.

Ansprüche des Reisenden nach den §§ 651 c bis f BGB verjähren nach einem Jahr ab dem vertraglich vorgesehenen Rückreisedatum. Schweben zwischen dem Veranstalter und dem Reisenden Verhandlungen über geltend gemachte Ansprüche oder die den Anspruch begründenden Umstände, so ist die Verjährung gehemmt bis der Reisende oder der Veranstalter die Fortsetzung der Verhandlungen verweigert. Die vorbezeichnete Verjährungsfrist von einem Jahr endet frühestens 3 Monate nach dem Ende der Hemmung.

### 12. Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen

Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen des Reisevertrages hat nicht die Unwirksamkeit des gesamten Reisevertrages zur Folge.

### 13. Rechtswahl und Gerichtsstand

**13.1** Auf das gesamte Rechts- und Vertragsverhältnis zwischen dem Veranstalter und Reisenden, die keinen allgemeinen Wohn- und Geschäftssitz in Deutschland haben, findet ausschließlich deutsches Recht Anwendung.

**13.2** Der Reisende kann den Veranstalter nur an dessen Sitz verklagen.

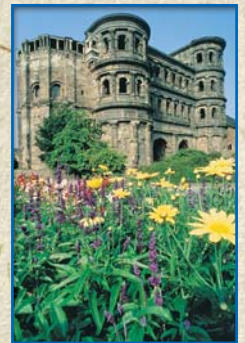
**13.3** Für Klagen des Veranstalters gegen den Reisenden ist der Wohnsitz des Reisenden maßgebend, es sei denn, die Klage richtet sich gegen Vollkaufleute, juristische Personen des öffentlichen oder privaten Rechts oder Personen, die ihren Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort im Ausland haben, oder deren Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist. In diesen Fällen ist der Sitz des Veranstalters maßgebend.

Ihr Reiseveranstalter

Saarschleife Touristik GmbH & Co. KG  
 Cloef-Atrium · D-66693 Mettlach  
 Telefon 06865/91150 · Fax 06865/9115120



Lassen Sie sich vom Charme des  
Dreiländerecks verzaubern und von  
Ihren Gastgebern verwöhnen.  
Wir freuen uns, für Sie da zu sein.



Saarschleife Touristik GmbH & Co. KG  
Cloef-Atrium · 66693 Mettlach  
Tel.: 068 65 / 911 50 · Fax: 068 65 / 911 51 20  
Internet: [www.tourist-info.mettlach.de](http://www.tourist-info.mettlach.de)  
Email: [tourist@mettlach.de](mailto:tourist@mettlach.de)